

## **Sammen om å forbedre tolketjenesten**

**Arbeidet med å utvikle tolketjenesten er satt i gang. Et utviklingsforum er etablert. Der deltar både brukerorganisasjonene og NAV.**

– At tolketjenesten for døve, døvblinde og hørselshemmede fungerer bra er svært viktig for dem som trenger tolk. Da er det essensielt at vi klarer å videreutvikle tjenesten slik at den treffer målgruppen best mulig. Brukerorganisasjonene spiller en sentral rolle i dette arbeidet, og jeg er glad for at vi sammen med dem nå har fått etablert et eget utviklingsforum, sier Jan Erik Grundtjernlien, seksjonssjef i Arbeids- og velferdsdirektoratet

Da utviklingsforumet møttes for andre gang 5. mars var akutt-tolketjenesten tema for dagen. Både brukerorganisasjonene og NAV presenterte sine opplevelser med dagens ordning og det ble identifisert, og det ble identifisert konkrete forbedringsområder som forumet ønsker å gå videre med.

Utviklingsforumet hadde sitt første møte i november. I dette møtet ble det etablert et arbeidsutvalg som skal forberede saker som skal diskuteres i utviklingsforumet. Arbeidsutvalget består av Bjørn A. Kristiansen, Merete Orholm, Rune Jensen, Mona Høsøien, Berit A. Søgård og Mona Wilhelmsen Thy.

Arbeidsutvalget har nå fått i oppdrag å ta de konkrete forbedringspunktene fra møtet om akutt-tolketjenesten videre til styringsenheten for NAV Hjelpemidler og tilrettelegging.

Andre tema som skal tas opp i utviklingsforumene er:

1. Kompetanse og kvalitet; holdninger, brukermøtet, brukermedvirkning lokalt og sentralt.
2. Framtidens tolketjeneste og bruk av teknologi på tolkeområdet.
3. Bildetolk: Synliggjøring av bruksområdet og muligheter.

### **Deltakere i Utviklingsforum for forbedring av tolketjenesten**

Norges Døveforbund (NDF), Bjørn A. Kristiansen og Petter Nodeland

Foreningen Norges Døvblinde (FNDB), Rune Jensen og Geir Jensen

Landsforbundet for kombinert syns- og hørselshemmede og døvblinde (LSHDB), Åshild Johansen og Karin Andvig

HLF Hørselshemmedes landsforbund, Jan Joakimsen og Merete Orholm

Arbeids- og velferdsdirektoratet, Mona W. Thy og Annicken Fiskvik

Fagsenter for NAV Hjelpemidler og tilrettelegging, Mona Høsøien

Styringsenheten for NAV Hjelpemidler og tilrettelegging, Kristin Horn og Liv W. Johansen

Tolketjenesten ved 3 NAV Hjelpemiddelsentraler, Lise Weggersen i Buskerud, Hilde- Gunn Sander i Rogaland og Berit A. Søgård i Trøndelag.

## **Bakgrunn**

I 2016 leverte Agenda Kaupang sin utredning «Helhetlig gjennomgang av tolkeområdet» til Arbeids- og sosialdepartementet. I 2017 følger departementet opp elementer fra utredningen og forslag til endringer på tolkeområdet i et brev de sender til Arbeids- og velferdsdirektoratet. En del av forslagene handler om tiltak for kompetanseutvikling for tolkene og videreutvikling av bilde- og akutt-tjenesten.

Arbeids- og velferdsdirektoratet foreslo at det ble opprettet et dialogforum på tolkeområdet for å sikre at videreutvikling av tjenesten skjer i dialog med brukerorganisasjonene. Dialogforumet hadde sitt første møte i november 2017. For å gjøre arbeidsform og mandat tydeligere besluttet forumet å endre navn fra dialogforum til Utviklingsforum for forbedring av tolketjenesten